

# Cov Cai thiab Cov Feem Xyuam

## Daim Ntawv Taw Qhia

Wisconsin Works (W-2)  
Refugee Cash Assistance (RCA)

Yog hais tias koj yog ib tug neeg uas tsis hnov lus zoo uas xav tau ib tug neeg txhais lus, los sis yog hais tias koj tsis nkag siab txog lus Mis Kas zoo, koj muaj cai kom muaj ib tug neeg tuaj txhais lus pub dawb rau koj. Yog hais tias koj xav tau ib tug neeg txhais lus, qhov zoo tshaj koj yuav tsum qhia rau peb paub ua ntej. Koj muaj cai tso cai rau lwm tus neeg laus los sawv cev koj.



Sate of Wisconsin  
Department of Children and Families  
January 2014  
<http://www.dcf.wisconsin.gov/>

Department of Children and Families (DCF) yog ib tug tswv hauj lwm thiab ib qho chaw muab kev pab sib luag. Yog hais tias koj muaj ib qho kev puas ib feem ntawn lub cev thiab xav tau cov lus qhia no ua lwm hom ntawv, los sis xav kom muab txhais ua lwm hom lus, thov hu rau (608) 266-3400 los sis (866) 864-4585 rau cov neeg tsis hnov lus (Hu Dawb). Yog muaj lus nug hais txog neeg cov cai hu rau (608) 422-6889 los sis (866) 864-4585 rau cov neeg tsis hnov lus (Hu Dawb).

Daim Ntawv Taw Qhia no muaj cov lus qhia yooj yim hais txog Wisconsin Kev Ua Hauj Lwm (Wiscosin Works) (W-2) thiab Kev Pab Nyiaj Ntsuab Rau Cov Neeg Thoj Nam (Refugee Cash Assistance) (RCA).

Siv daim ntawv taw qhia no los teb cov lus nug hais txog cov cai thiab cov feem xyuam. Cov neeg ua hauj lwm hauv pawg neeg uas lawv muaj lawv tus coj (tribal) hauv zos los sis hauv laj fai tseem yuav teb tau cov lus nug uas tsis muaj nyob hauv daim ntawv tawv qhia no. Nws yog ib qho tseem ceeb uas koj yuav tsum tau nkag siab cov lus qhia no, li no nug koj tus neeg ua hauj lwm rau koj yog hais tias koj tsis nkag siab.

## **Tag Nrho Cov Kev Pab Cuam**

### **Thov Kev Pab**

Ib daim ntawv thov kev pab yog koj qhov kev thov kev pab los ntawm cov kev pab cuam Kev Pab Nyiaj Nsuab Rau Cov Neeg Thoj Nam (RCA) los sis Wisconsin Kev Ua Hauj Lwm (W-2). Sau koj lub npe, chaw nyob, xov tooj thiab cov lus qhia kom ntau li ntau tau rau hauv daim ntawv thov kev pab thiab kos npe rau hauv. Muab los sis xa daim ntawv mus rau koj lub laj fai hauv zos kom sai li sai tau.

Thaum uas lub laj fai hauv zos txais tau daim ntawv thov kev pab tej zaum yuav teem kom koj mus ntsib ib tug neeg khaiv ntaub ntawv tom lub laj fai hauv zos. Yuav tsum tau mus sib ntsib tim ntsej tim muag mas koj thiaj li yuav tau txais W-2 los sis RCA. Qee lub sij hawm qhov kev sib tham no tej zaum yuav nyob rau lwm qhov chaw, nrog rau kev tuaj tham hauv koj lub tsev, yog hais tias koj tuaj mus tsis tau rau tom lub laj fai. Yog hais tias koj ncua tsis tuaj rau lub sij hawm uas teem tseg rau koj, hu rau lub laj fai es rov qab teem dua ib lub sij hawm tsis li yuav tsis muab kev pom zoo rau koj daim ntawv thov kev pab. Thaum lub sij hawm uas tuaj sib ntsib ntawd yuav nug koj ib co lus nug hais txog tag nrho cov neeg hauv koj tsev neeg uas koj thov kev pab rau. Peb yuav sau ntawv tuaj qhia rau koj li ntawm 30 hnub seb koj puas tsim nyog los tsis tsim nyog. Nws yog ib qho tseem ceeb uas yuav tau teem sij hawm tuaj ntsib hais txog koj daim ntawv thov kev pab kom sai li sai tau li no koj thiaj li yuav tau cov nyiaj los sis cov kev pab kom sai li sai tau. Yog hais tias koj xav tau ib tug neeg txhais lus los sis lwm cov kev pab hais txog qhov tuaj sib ntsib, nug peb es peb mam li pab koj.

W-2: Koj yuav ntsib nrog ib tug Neeg Muab Kev Pab nyob rau hnub uas koj tuaj thov kev pab los sis hnub ua hauj lwm tom qab ntawd. Cov kev them nqi los sis cov kev pab tej zaum yuav pib tau rau hnub uas muab koj tso rau hauv ib txoj hauj lwm hauv W-2.

Kev Pab Nyiaj Ntsuab rau Cov Neeg Thov Nam (RCA): Kev tsim nyog pib rau hnub uas teb daim ntawv thov kev pab. Cov nyiaj pab yuav txiav rau thawj lub hlis thiab lub hlis tas los. Thawj qhov nyiaj pab yuav tsum tau muab li ntawm tsib hnub ua hauj lwm tom qab txiav txim tau tias tsev neeg tsim nyog li cas thiab seb yuav pab pes tsawg rau hnub tim ib rau txhua lub hli tom qab ntawd.

### **Tus Neeg Muaj Cai Sawv Cev**

Koj muaj cai kom lwm tus neeg los sawv cev koj thiab nqis tes sawv cev koj los thov kev pab rau koj thiab los txais cov nyiaj rau koj. Yog hais tias koj xaiv qhov no, tus neeg ntawd yog hu ua tus neeg muaj cai sawv cev. Koj yuav tsum tau daim ntawv Tso Cai Rau Tus Neeg Sawv Cev mas thiaj li ua tau qhov no. Hu rau koj lub laj fai hauv nroog kom xa cov ntawv no tuaj rau koj. Yog hais tias tus neeg uas peb teb cov ntaub ntawv thov kev pab rau koj muab cov lus qhia yuam kev, nws yog koj feem xyuam rau qhov uas yuam kev ntawd.

## **Xyuas Cov Lus Qhia Kom Muaj Tseeb**

Thaum uas koj thov kev pab, tej zaum yuav kom koj muab pov thawj qhia txog hnub nyoog, seb tus neeg yog leej twg, cov zauv Pua Cev (Social Security), yog neeg tuaj nyob rau teb chaws no li cas, nyiaj tau, cov nqi zov me nyuam, thiab cov khoom uas ntaus tau ua nyiaj (assets). (piv txwv li, cov ntaww qhia nyiaj tim tuam txhab tso nyiaj, vaj tse, cov nyiaj ntaww khaws cia (saving bonds) lwm yam zoo li no)

Yog hais tias pom tias cov lus qhia uas koj muab rau peb ntawd nws tsis yog lawm, tej zaum yuav tsis muab kev pab nyiaj rau koj. Yog hais tias koj txhab txwm muab cov lus qhia dag, tej zaum koj yuav raug nplua. Koj yuav tsum tau them cov nyiaj pab rov qab vim hais tias koj muab cov lus qhia dag.

### **Koj Cov Cai**

- Kom cov neeg ua hauj lwm tom lub laj fai saib taus koj.
- Kom txhawb koj cov cai ua pej xeem.
- Kom txhab muab cov lus qhia txog koj uas tsis pub leej twg paub ntawd qhia rau leej twg.
- Kom muaj ib tug neeg pab koj hu rau lub laj fai thiab teb cov ntawv.
- Nug kom lub laj fai los sis koj tus neeg ua hauj lwm rau koj pab tshab txhais tej yam uas koj tsis nkag siab hauv daim ntaww qhia no rau koj.
- Tau ib qho kev txiav txim hais txog koj daim ntaww thov kev pab li ntawm 30 hnub; W-2 cov laj fai mas yuav tau txiav txim seb puas tsim nyog (tom qab tuaj sib tham tas thiab tom qab xyuas tias qhov uas ua rau tsim nyog ntawd yeej muaj tseeb) yam sai li tsim nyog (kom sai li sai tau tiam sis tsis pub dhau 30 hnub).
- Thov kom muaj ib qho kev soj ntsuam Nrhiav Yam Muaj Tseeb yog hais tias koj tsis pom zoo txog cov kev txiav txim hais txog koj cov nyiaj W-2.
- Thov ib Lub Rooj Hais Plaub Ntug Yam Ncej Ncees (Fair Hearing) yog hais tias koj tsis pom zoo txog cov kev txiav txim hais txog koj cov kev pab RCA.
- Saib lub laj fai cov ntaub ntaww hais txog koj, ntshe yog hais tias cov lus qhia ntawd yog los ntawm ib qho chaw uas tsis pub leej twg paub.

### **Koj Cov Feem Xyuam**

Nws yog koj feem xyuam kom paub thiab ua raws li tag nrho cov cai hais txhua qhov kev pab cuam uas koj tau kev pab los. Cov seem sib txawv hauv phau ntawv no qhia txog ib co cai ntawd. Tsis txhab muab cov lus qhia cuav los sis zais cov lus qhia kom tau los sis kom tau cov kev pab txuas ntxiv.

### **Kev Siv Koj Tus Zauv Pua Cev (SSN) thiab Daim Ntaww Qhia Los Ntawm Teb Chaws Mis Kas Qhov Chaw Ua Haiv Neeg Mis Kas thiab Kev Pab Rau Kev Khiav Mus Nyob Txawv Teb Chaws (United States Citizenship and Immigration Service [USCIS] Notification)**

Koj tsuas yuav tau muab tus SSN thiab seb puas yog Haiv Neeg Mis Kas rau txhua tus neeg uas thov kev pab xwb. Rau cov neeg uas thov kev pab xwb, tej zaum peb yuav xa cov lus qhia no mus rau tom USCIS es xyuas seb puas muaj tseeb. Cov zauv puas cev los tseem yuav siv los xyuas seb cov neeg thov kev pab hauv tsev neeg yog leej twg thiab los xyuas seb koj tau nyiaj li cas xws li tom qhov chaw ua hauj lwm, cov tuam txhab tso nyiaj thiab lwm cov laj fai uas yog tsoom fwv li xws li:

- Qhov Chaw Ua Se (Internal Revenue Service) (IRS)
- Qhov Chaw Khiav Cov Ntaub Ntawv Ua Zauv Pua Cev (Social Security Administration)
- Kev Pab Nyiaj Rau Qub Tub Rog
- Kev Tuav Pov Hwm Rau Qhov Poob Hauj Lwm (Unemployment Insurance)

## **Puas Yog Haiv Neeg Mis Kas**

Txhua tus neeg thov kev pab hauv koj tsev neeg yuav tsum tau yog ib tug neeg pej xeem los sis yog haiv neeg hauv Teb Chaws Mis Kas los sis yog ib tug neeg tuaj txawv teb chaws tuaj uas tau kev tso cai mas thiaj li yuav tau kev pab nyiaj. Qhov uas qhia tias seb puas yog haiv neeg Mis Kas ntawm txhua tus neeg hauv tsev neeg uas thov kev pab yuav muab coj mus xyuas nrog rau USCIS seb puas muaj tseeb. Cov lus qhia los ntawm USCIS tej zaum yuav muaj feem rau tsev neeg txoj kev tsim nyog thiab qhov nyiaj pab uas tau. Yuav tsis xyuas nrog rau USCIS seb puas yog haiv neeg Mis Kas rau cov neeg uas tsis thov kev pab.

## **Kev Koom Tes Rau Kev Them Nyiaj Yug Me Nyuam**

Thaum uas koj tau txais kev pab los ntawm W-2 koj yuav tsum tau koom tes nrog rau lub laj fai kom them nyiaj yug me nyuam es xyuas seb leej txiv yog leej twg los sis ua kom muaj thiab tswj ib qho kev yuam kom them nyiaj yug me nyuam rau koj tus me nyuam uas tsis tau muaj hnub nyoog.

Yog hais tias koj tsis koom tes nrog rau lub laj fai kom them nyiaj yug me nyuam, tej zaum yuav xaus los sis txo koj cov nyiaj pab. Yog hais tias koj muaj ib qho uas tsim nyog (good cause) es thiaj tsis koom tes, koj teev tau Daim Ntawv Muaj Ib Qho Tsim Nyog. Ib qho tsim nyog rau kev tsis koom tes tej zaum yuav muab rau yog hais tias:

- Muaj ib qho kev pheej hmoo loj rau lub cev los sis kev xav rau koj tus kheej los sis rau tus me nyuam yog hais tias koj qhia cov lus qhia rau lub laj fai kom them nyiaj yug me nyuam;
- Koj muaj koj tus me nyuam los ntawm kev sib deev uas yog ib tug neeg txheeb ze hauv tsev neeg los sis kev mos deev;
- Tau teev ib daim tawm tsam (petition) rau hauv tsev hais plaub lawm hais txog kev yuav koj tus me nyuam coj mus tu; los sis
- Koj tab tom ua hauj lwm nrog ib lub laj fai los txiav txim seb koj puas yuav muab koj tus me nyuam coj mus tso rau neeg yuav coj mus tu.

Tej zaum yuav kom koj muab pov thawj hais txog qhov uas koj xav tias Tsim Nyog ntawd. Ib co piv txwv uas yuav muab ua pov thawj tau yog:

- Ntaub ntawv kho mob, ntaub ntawv hauv tsev hais plaub los sis hauv tub ceev xwm; los sis
- Ntawv sau los ntawm cov neeg, xws li cov phooj ywg, cov neeg nyob ib cheeb tsam ntawm koj nyob, tus xib fwb, cov neeg muab kev pab rau neeg thiab cov neeg muab kev pab kho mob.

## **Yuav Hu Rau Qhov Twg Yog Hais Tias Koj Muaj Ib Qho Teeb Meem los sis Muaj Lus Nug Txog Koj Qhov Kev Tsim Nyog los sis Cov Kev Pab**

Lub laj fai hauv zos muaj feem xyuam los nrhiav thiab muab cov lus qhia rau koj hais txog:

- Seb yuav thov kev pab li cas;
- Yuav tsum muaj dab tsi thiaj li tsim nyog;
- Yog vim li cas ho tsis pom zoo los sis pom zoo rau koj daim ntawv thov kev pab;
- Yog vim li cas koj qhov kev tsim nyog ho xaus lawm;

- Yog vim li cas ho txo koj cov nyiaj; los sis
- Yuav ua li cas yog hais tias koj tsis tau txais koj cov nyiaj.

Yog hais tias koj muaj lus nug hais txog koj qhov kev tsim nyog los sis cov kev pab, hu rau koj lub laj fai hauv zos.

### **Kev Nrhiav Yam Muaj Tseeb**

Yog hais tias koj tsis pom zoo rau ib lub laj fai txoj kev txiav txim hais txog W-2 cov kev pab xws li xa mus ua hauj lwm tom W-2 ib qho chaw ua hauj lwm, Kev Pab Thaum Muaj Xwm Ceev los sis qhov uas them nyiaj W-2 tshaj rau koj lawm, koj yuav thov tau kom rov soj ntsuam koj cov ntaub ntawv. Qhov no yog hu ua Kev Nrhiav Yam Muaj Tseeb. Lub laj fai W-2 tseem los mloog tau cov teeb meem hais txog Kev Ua Hauj Lwm Yam Muaj Vaj Huam Sib Luag.

Koj yuav thov tau kom muaj ib qho Kev Nrhiav Yam Muaj Tseeb yog tias koj sau ntawv mus rau lub laj fai W-2. Koj yuav tsum tau thov kom muaj ib qho Kev Nrhiav Yam Muaj Tseeb li ntawm 45 hnub tom qab tau qhia rau koj hais txog qhov kev txiav txim los sis li ntawm 45 hnub tom qab hnub pib qhov kev txiav txim, seb qhov twg yog qhov uas tom qab.

Yog hais tias koj tsis txaus siab nrog rau qhov kev txiav txim los ntawm W-2 Kev Nrhiav Yam Muaj Tseeb, koj thov tau kom muaj ib qho Kev Soj Ntsuam Los Ntawm Lub Caj Meem Fai uas yog ua los ntawm Lub Caj Meem Khiav Dej Num (Department of Administration), Ceg Mloog Plaub Ntug thiab Cov Kev Tsis Txaus Siab (Division of Hearing and Appeals), uas sau ntawv mus rau:

Department of Administration  
 Division of Hearing and Appeals  
 P.O. Box 7875  
 Madison, WI 53707-7875

### **Pej Xeem Cov Cai**

Txoj cai qhia hais tias tsis pub ib tug neeg uas tsis tsim nyog yuav tsum raug tshem tawm los ntawm kev koom tes nyob rau hauv, raug tsis kam lees cov kev pab cuam ntawm, los yog lwm yam yuav raug kev ntxub ntxaug nyob rau hauv tej yam ntawm lub hauv paus ntawm haiv neeg, xim tawv nqaij, tuaj teb chaws twg, hnub nyoog, kev tsis taus, pojniam los txiv neeg, yog txivneej los pojniam yog leejtwg , kev poj niam nyiam pojniam los txiv neeg nyiam txiv neeg, kev ntseeg, kev nom kev tswv kev ntseeg, kev muaj txij nkawm, tsev neeg los yog ua niamtxiv raws li txoj cai, los yog rau pej xeem kev pab raws li txoj cai. (Tsis muaj tag nrho cov txwv yuav siv rau tag nrho cov kev pab cuam thiab / los yog kev ua hauj lwm ua ub no.). Yog xav paub ntxiv, thov mus saib [http://DCF.WI.GOV/CIVIL\\_RIGHTS/DEFAULT.HTM](http://DCF.WI.GOV/CIVIL_RIGHTS/DEFAULT.HTM). Tsis tas li ntawm, cov uas cuv npe ua huaj lwm los ua noog xwm raug tsis tau kev ntxub ntxaug vim lawv kev nom kev tswv kev ntseeg. Yog hais tias koj muaj qhov kev ua tsis taus dabti, koj muaj txoj cai thov ib tug piav tes, ntaub ntawv nyob rau hauv lwm hom lus los lwm kev pab. Koj muaj txoj cai thov ib tug txhais lus yog hais tias koj tsis paub lus Askiv. Koj muaj txoj cai rau lub cev cuag rau cov kev pab. Xav paub ntau ntxiv saib txoj cai rau cov pej xeem nram qab no.

- Title VI of the Civil Rights Act of 1964
- Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973
- Title VI and XVI of the Public Service Health Act
- The Age Discrimination Act of 1975
- The Omnibus Budget Reconciliation Act of 1981
- The Americans with Disabilities Act of 1990

Thov qhia rau koj lub laj fai hauv zos yog hais tias koj xav tau cov kev pab no.

**Yog Yuav Teev Ib Daim Ntawv Tsis Txaus Siab Hais Txog Kev Cais Tshwj**

Teev cov kev tsis txaus siab li ntawm 180 hnub tom qab tej yam uas koj xav hais tias yog kev cais tshwj. Yog hais tias koj ntseeg hais tias koj raug ua saib tsis taus, ua ntej tshaj, nrog ib tug neeg saib

xyuas tom lub laj fai los sis lub laj fai ntawd Tus Neeg Tswj Kev Vaj Huam Sib Luag ua ntej es sim daws qhov uas koj txhawj xeeb ntawd. Tej zaum koj tseem yuav tiv tauj tau rau cov nram qab no los tau:

### **Lub Xeev Qib**

- Wisconsin Department of Children and Families  
Division of Enterprise Solutions  
Civil Rights Compliance Unit  
201 E. Washington Ave., Room G200  
P. O. Box 8916  
Madison, WI 53708-8916  
(608) 266-5335 (Voice) or (866) 864-4585 (TTY)

### **Tsoom Fwv Teb Chaws Qib**

Kev Tsis Txaus Siab Txog Kev Ntxub Ntxaug Neeg Tsis Taus/Ncauj Lus:

- U.S. Department of Justice  
Disability Rights Section - NYAV  
Civil Rights Division  
950 Pennsylvania Ave., NW  
Washington, D.C. 20530  
(800) 514-0301 (Voice) or (800) 514-0383 (TTY)

Lwm Cov Kev Tsis Txaus Siab Txog Kev Ntxub Ntxaug/Ncauj Lus:

- U.S. Department of Health and Human Services  
Office for Civil Rights  
Room 509-F, HHH Bldg.  
200 Independence Avenue, S.W.  
Washington, D.C. 20201  
(202) 619-0403 (Voice) or (202) 619-3257 (TTY)  
email for information: [OCRMail@hhs.gov](mailto:OCRMail@hhs.gov)  
email for complaints: [OCRCComplaint@hhs.gov](mailto:OCRCComplaint@hhs.gov)
- U.S. Department of Health and Human Services  
Attn: Regional Manager  
Office of Civil Rights, Region V  
233 N. Michigan Avenue, Suite 240  
Chicago, IL 60601  
(312) 886-2359 (Voice) or (312) 353-5693 (TTY)  
(312) 886-1807 (Fax)  
email for information: [OCRMail@hhs.gov](mailto:OCRMail@hhs.gov)  
email for complaints: [OCRCComplaint@hhs.gov](mailto:OCRCComplaint@hhs.gov)
- U.S. Department of Justice  
Coordination and Review Section – NWB  
Civil Rights Division  
950 Pennsylvania Ave., NW  
Washington, D.C. 20530  
(888) 848-5306 (voice/toll free) or (202) 307-2222 (voice)  
(202) 307-2678 (TTY)

Ntau lub koom haum muab kev pab tawm tswv yim hais txog kev cai lij choj pub dawb rau cov neeg uas tau nyiaj tsawg los sis sawv cev rau tom ib lub rooj hais plaub ntug yam ncaj ncees. Saib hauv koj lub laj fai hauv zos hais txog cov kev pab tam sim no.

### **Kev Them Nyiaj Tshaj**

Kev them nyiaj tshaj yog cov nyiaj uas koj tau tiام sis koj tsis tsim nyog tau. Tej zaum koj yuav tau them cov nyiaj uas koj tau txais yuam kev tsis hais yog tim koj los sis tim lub laj fai ua yuam kev. Yog hais tias xeev thiab tsoom fwv txoj cai hais kom them cov nyiaj no rov qab, es koj tsis them tej zaum yuav muaj ib qho kev sau nqi ntawm koj xws li:

- Txiat ntawm koj cov nyiaj tau los ntawm Tsoom Fwv los sis xeev thaum ua se;
- Rub nqi thiab sau nqi los ntawm lub tsev; los sis
- Txiat nyiaj tom hauj lwm los.

### **Wisconsin Kev Ua Hauj Lwm (W-2)**

W-2 yog ib qhov keb pab cuam kom tau hauj lwm ua uas muaj kev pab cov tsev neeg kom tau hauj lwm thiab ceev txoj hauj lwm kom txhob poob. Yog koj yeej ua taus hauj lwm los yog twb muaj hauj lwm ua lawm, tej zaum koj yuav raug muab tso rau hauv ib qho kev tswj hwm (case management position) (CMU los yog CMJ) thiab tau txais kev pab nrhiav hauj lwm, ceev txoj hauj lwm kom txhob poob los yog nrhiav kom tau ib txoj hauj lwm them nyiaj zoo dua, tab sis koj yuav tsis tau txais nyiaj ntsuab. Yog koj twb ua hauj lwm lawm, W-2 kuj yuav pab them nqi zov me nyuam los yog pab kom tau ib qhov nyiaj qev txais (Job Access Loan) los pab them kev ua hauj lwm tej nuj nqis. W-2 xav kom koj mus nrhiav koj tus kheej kom tau ib txoj hauj lwm. Nws kuj yuav cev tes pab kom koj nrhiav tau hauj lwm thiab.

- Sib Seb Txoj Hauj Lwm Sib Phim (TEMP): Txoj hauj lwm los ntawm hauj lwm uas tej zaum yuav ntiav koj mus tas li. Yog hais tias muab ntiav rau hauj lwm, koj ua hauj lwm yuav tau them koj tsawg kawg nkaus nyiaj li txoj cai pub them rau cov sij hawm koj ua hauj lwm.
- Txoj Hauj Lwm Ua Hauv Zej Zos (Community Service Job) (CSJ)—ib txoj hauj lwm thiab kev kawm uas pab lub zej zos thaum uas pab koj npaj mus ua hauj lwm. Yuav them nyiaj rau koj txog li ntawm 40 teev ua hauj lwm thiab cov kev xyaum thiab txog li 10 teev kawm ntawv thiab cov kev xyaum.
- Kev Pauv W-2 (W-2 T)—Yog hais tias koj koom tsis tau rau hauv CSJ cov hauj lwm, tej zaum yuav muab koj tso rau hauv W-2 T. Yuav them nyiaj rau koj txog li ntawm 40 teev ib plua twg ntawm W-2 T cov dej num thiab txog li ntawm 12 teev ib plua twg rau cov kev kawm ntawv thiab cov kev xyaum.

Yog koj yeej tsim nyog muab tso rau hauv W-2 ib qhov hauj lwm (employment position), koj keeb kwm kev ua hauj lwm thiab kev ua tau hauj lwm yog qhov txiat txim seb yuav muab koj tso rau qhov twg. Mus saib ntawm W-2 Kev Pom Zoo Koom Tes daim foos (W-2 Participation Agreement) DCF-F-DWSP(10755) kom paub ntxiv txog W-2 cov cai. Koj kev koom rau hauv ib txoj hauj lwm twg yog pub nyob ntev txog 24-lub hlis. Tas nrho qhov kev koom rau hauv W-2 cov hauj lwm yog pub nyob ntev txog 60 lub hlis.

## Koj Muaj Cai

- Ntsib nrog ib tug FEP es tham txog cov dej num uas muaj feem nrog rau W-2.
- Kom muaj kev pab zov me nyuam kom tsim nyog rau koj tus me nyuam thaum uas koj koom rau hauv W-2 cov dej num lawm. Koj hu tau rau koj Qhov Chaw Nrhiav Chaw Zov Me Nyuam hauv zos thiab rau lub laj fai Xa Mus es kom pab nrhiav neeg zov me nyuam. Yog hais tias koj nrhiav tsis tau ib qho chaw zov me nyuam kom tsim nyog, qhia rau koj lub laj fai hauv zos.
- Thov kom muaj ib qho kev soj ntsuam Kev Nrhiav Yam Muaj Tseeb yog hais tias koj tsis pom zoo txog qhov kev txiav txim los ntawm lub laj fai.
- Xa mus ua cov dej num xyauam uas yuav:
  - Ua tau raws li tag nrho tsoom fwv thiab xeev cov cai ua hauj lwm thiab cov cai uas siv; thiab
  - Ua tau raws li tag nrho tsoom fwv, xeev thiab lub zos cov quav hais txog kev kaj huv ntawm cev thiab kev ruaj ntseg.
- Kom tsis txlob raug cais tshwj.
- Tsis kom koj txlob siv cov cai ua hauj lwm los sis cov cai hauv pawg neeg sawv cev rau cov neeg ua hauj lwm (union).
- Kom tsis txlob muab koj mus hloov ib tug neeg uas tawm tsam hauj lwm, kev muab hauj lwm kaw thaum cov neeg tom hauj lwm tsis txaus siab los sis koom rau hauv ib qho teeb meem hais txog kev ua hauj lwm yam ncaj ncees.

## Koj Cov Feem Xyuam Hauv W-2

- Koom rau hauv cov dej num uas muab rau koj thaum uas tseem tab tom txiav txim rau koj daim ntawv thov kev pab. Koj yuav tsis tsim nyog rau W-2 tam sim no los sis txog li ntawm 180 hnub yav tom ntej yog hais tias koj tsis kam koom los sis ncua tsis mus koom rau cov dej num uas muab rau koj thaum uas tseem tab tom txiav txim rau koj daim ntawv thov kev pab.
- Thov lwm cov kev pab xws li Kev Tuav Pov Hwm Thaum Poob Hauj Lwm los sis Nyiaj Raug Mob Tom Hauj Lwm raws li kom yuav tsum tau ua.
- Yog hais tias muab koj tso rau hauv ib tzoj hauj lwm hauv W-2 lawm, ua tag nrho cov dej num hauv koj Lub Hom Phiaj Ua Hauj Lwm. Yog hais tias koj ua tsis tau cov dej num uas koj yuav tsum tau ua, qhia rau koj lub laj fai hauv zos.
- Sau tag nrho cov ntawv qhia sij hawm tuaj ua hauj lwm rau tag nrho cov sij hawm uas koj mus koom ua W-2 cov dej num.
- Tej zaum yuav txo los sis txiav koj cov nyiaj W-2 yog hais tias koj tsis kam ua los sis ncua cov sij hawm muab rau koj yam uas tsis muaj ib qho uas tsim nyog los sis tsis xa cov ntawv qhia txog cov sij hawm uas koj mus koom.
- Koj yuav tsis tsim nyog rau W-2 mus txog li ntawm 180 hnub yav tom ntej yog hais tias koj tsis kam koom tes nrog rau W-2 lub laj fai cov dag zog los pab kom koj tau hauj lwm.
- Koom tes nrog rau lub laj fai kom them nyiaj yug me nyuam uas pab nrhiav leej niam los sis leej txiv uas tsis nyob ntawd lawm, qhia seb leej niam los sis leej txiv uas raws cai yog leej twg thiab/los sis tswj cov kev yuam kom them nyiaj yug me nyuam. Kev tsis koom tes nrog rau lub laj fai them nyiaj yug me nyuam tej zaum yuav tau txiav los sis txo cov nyiaj pab.
- Qhia txog cov kev hloov hauv cov nyiaj tau, cov khoom uas ntaus tau ua nyiaj, thiab seb muaj tsawg leej neeg hauv tsev neeg tuaj li ntawm 10 hnub tom qab hloov. Yog hais tias koj tus me nyuam los sis cov me nyuam tawm hauv koj lub tsev mus lawm qhia txog qhov kev hloov no tuaj li ntawm 5 hnub ua hauj lwm.
- Yog hais tias koj muaj mob es koj thiaj ua tsis taus hauj lwm, kom tus neeg muab kev pab kho mob uas tsim nyog ntawd sau ib daim ntawv tuaj.
- Qhia rau koj tus FEP tam sim no yog hais tias koj koom tsis tau tsis hais yog vim li cas.

- Yog hais tias koj koom rau hauv W-2 ib txoj hauj lwm lawm thiab muaj me nyuam uas muaj hnub nyog 6-17, koj tus me nyuam yuav tsum tau sau npe mus kawm ntawv. Yog hais tias koj tus me nyuam tsis mus kawm ntawv nws yuav tsum tau koom rau hauv Learnfare Case Management Services. Qhov no yuav pab koj tus me nyuam rov qab mus kawm ntawv. Yog hais tias koj tus me nyuam tsis mus kawm ntawv thiab tsis koom rau hauv Learnfare Case Management, tej zaum yuav muab koj cov nyiaj ntsuab txo.
- Qhia rau koj tus Nyiaj Txiaq thiab Kev ua hauj lwm Planner (FEP) yog hais tias koj tau raug txim ntawm ib tug yeeb tshuaj txhaum loj rau ib tug ua txhaum uas tshwm sim nyob rau hauv lub hnub tsib xyoos. Yog hais tias koj tsis qhia txog ib qho kev muaj txim rau qhov uas tau cov tshuaj tsis raug cai, tej zaum koj yuav tsis tsim nyog tau cov kev pab los ntawm W-2.

## **Kev Dag**

Koj yuav tsis tsim nyog koom mus 10 xyoo yog hais tias pom tias koj tau dag los sis tau qhia txog koj tus kheej tsis tseeb los sis qhia txog koj qhov chaw nyob tsis tseeb kom tau nyiaj ob peb zaug. Yuav foob koj rau qhov uas koj dag yog hais tias koj txhob txwm qhia dag kom tau nyiaj. Koj yuav tau them cov nyiaj ntawd rov qab yog hais tias koj tau txais yuam kev lawm xwb.

## **Kev Pab Nyiaj Ntsuab Rau Cov Neeg Thoj Nam (RCA)**

Kev Pab Nyiaj Ntsuab Rau Cov Neeg Thoj Nam (RCA) muaj kev pab nyiaj ntsuab rau cov neeg thoj nam uas tsis tsim nyog tau W-2, SSI los sis Kev Pab Nyiaj Raws Li Qhov Uas Lwm Tus Pab (Match Grant). Muaj kev pab rau thawj yim lub hlis thaum tuaj txog rau hauv lub teb chaws. Tag nrho cov neeg tau RCA yuav tsum tau mus koom rau hauv ib qho kev pab nrhiav hauj lwm uas yuav pab lawv nrhiav hauj lwm kom sai li sai tau.

## **Koj Cov Cai Rau RCA**

- Kom soj ntsuam seb koj puas tsim nyog rau RCA kom cuag ncua.
- Qhia rau koj hais txog cov kev hloov hauv koj cov nyiaj RCA thaum uas koj tsis koom rau hauv qhov kev pab nrhiav hauj lwm uas muaj nyob hauv lub nras koj nyob.
- Muaj cai hais txog qhov uas hloov ntawm cov nyiaj pab mus rau txheej siab zog yog tias thov kom muaj ib Lub Rooj Hais Plaub Ntug Yam Ncaj Ncees. Yog hais tias koj muaj ib qho kev tsis txaus siab hais txog RCA qhov kev pab nrhiav hauj lwm, koj yuav tham tau qhov no nrog rau ib tug neeg ua hauj lwm los sis tus neeg saib xyuas hauv lub laj fai ntawd. Feem ntau cov laj fai muaj ib tug txheej txheem los mus daws cov kev tsis tawm tsam los sis cov kev tsis txaus siab.
- Thaum uas koj yuav tsum tau mus koom rau hauv ib qho kev pab nrhiav hauj lwm thiab koj xav tau kev pab them nqi zov me nyuam los sis nqi tsheb, cov neeg ua hauj lwm yuav pab saib xyuas qhov no kom muaj kev pab them rau cov nqi no.

## **Koj Cov Feem Xyuam Ntawm RCA**

- Nyob twj yam rau hauv ib txoj dej num uas tau kev pom zoo thiab tsim nyog.
- Qhia cov kev hloov mus rau koj tus neeg ua hauj lwm hauv lub laj fai li ntawm 10 hnub.
- Qhia txog cov kev hloov hauv cov nyiaj tau, hloov hauv cov sij hawm ua hauj lwm, hloov hauv txoj kev them nyiaj (piv txwv li, hloov ntawm qhov them nyiaj ob plua twg ib zaug mus rau ib hlis ib zaug lawm), thiab thaum uas ib tug neeg nkag los los sis tawm hauv tsev neeg mus lawm.
- Sau npe mus ua hauj lwm thiab txais txoj hauj lwm uas haum koj yog hais tias koj muaj yam tsawg 16 xyoo tiام sis hluas dua 50 xyoo.
- Teb rau daim ntawv qhia kom mus koom rau hauv ib qho kev pab nrhiav hauj lwm, txawm tias koj twb mus kawm ntawv lawm los sis twb mus nrhiav hauj lwm lawm.

- Khaws cov sij hawm uas teem tau rau koj los ntawm tus neeg ua hauj lwm hauv qhov kev pab cuam thaum uas koj koom lawm. Yog hais tias koj yuav mus tsis tau rau ntawm lub sij hawm uas teem tau tseg rau koj los sis xav hais tias tej zaum yuav mus lig, hu rau koj tus neeg ua hauj lwm hauv RCA ua ntej lub sij hawm uas teem tseg rau koj. Yog hais tias koj hu tsis tau ua ntej lub sij hawm uas teem tseg ntawd, hu kom sai li sai tau hais txog cov teeb meem uas yuav ua rau koj mus koom tsis tau rau hauv cov dej num uas yuav tsum tau ua ntawd. Yog hais tias tsis khaws cov sij hawm uas teem tseg ntawd los sis yog hais tias tsis muaj koom cov chav qhia tej zaum yuav tau txiav ib nrug los sis txiav tag nrho koj cov nyiaj RCA.
- Txais ib txoj hauj lwm uas muab rau koj ntshe yog hais tias koj muaj ib qho uas tsim nyog es thiaj li tsis txais (tshab txhais hauv W-2) uas yuav muaj feem rau koj tsab peev xwm los ua thiab tuav ib txoj hauj lwm.
- Tsis txhob tsum hauj lwm los sis txo cov nyiaj tau yam uas tsis muaj ib qho uas tsim nyog.

### **Cov Cai Thov Hais Rooj Plaub Mus Rau Txheej Siab**

Koj thov tau kom muaj ib Lub Rooj Hais Plaub Ntug Yam Ncaj Ncees yog hais tias koj xav tias txoj kev ua ntawd nws tsis yog lawm. Cov lus taws qhia thov ib lub rooj hais plaub ntug yuav muab tau los ntawm koj tus neeg ua hauj lwm, los sis koj sau tau ib daim ntawv uas muaj koj lub npe, qhov chaw nyob, tus xov tooj, tus zauv pua cev thiab yog vim li cas koj ho thov kom hais rooj plaub mus rau txheej siab es xa mus rau Division of Hearings and Appeals, PO Box 7875, Madison WI 53707-7875. Yog hais tias koj thov kom muaj ib Lub Rooj Hais Plaub Ntug Yam Ncaj Ncees ua ntej hnub uas yuav pib ua qhov kev txiav txim, ces yuav pab cov nyiaj mus kom txog thaum uas txiav txim zaum kawg. Cov nyiaj yuav tsis pab dhau 8 lub hlis rau lub sij hawm uas tsim nyog ntawd. Yog hais tias Lub Rooj Hais Plaub Ntug Yam Ncaj Ncess pom tias koj tsis tsim nyog rau cov nyiaj pab, ces koj yuav tau them cov nyiaj uas koj tau txais yuam kev ntawd. Koj yuav tsum tau xa ib daim ntawv thov kom muaj ib Lub Rooj Hais Plaub Ntug Yam Ncaj Ncees li ntawm 45 hnub tom qab hnub sau daim ntawv qhia tsis li Tus Neeg Mloog Rooj Plaub yuav tsis xyuas qhov kev thov ntawd.